

章：	362C	《商品說明(標記)(白金)令》	憲報編號	版本日期
----	------	-----------------	------	------

		賦權條文		30/06/1997
--	--	------	--	------------

(第362章第4條)

[1989年4月1日]

(本為1988年第98號法律公告)

條：	1	引稱		30/06/1997
----	---	----	--	------------

本命令可引稱為《商品說明(標記)(白金)令》。

條：	2	釋義	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	----	------------------	------------

(1) 在本命令中，除文意另有所指外—

“白金”(platinum) 具有《商品說明(白金的定義)規例》(第362章，附屬法例B)給予該詞的涵義；

“純度”(fineness) 指按重量計算白金在1000等份合金中所佔等份的數字；

“純度標準”(standard of fineness) 指附表1內所指明的任何一項純度標準。

(2) 為解釋與白金純度有關的標記—

(a) 任何以字母“PT”與阿拉伯數字組成以顯示某一製品或某一製品內的金屬為每1000等份有若干等份的說明；或

(b) 任何顯示某一製品或某一製品內的金屬是“足白金”或“足鉑金”的說明，(2008年第83號法律公告)

均須推定為顯示該製品或金屬為白金，且其純度為附表1內為該等份數字所指明的純度。

條：	3	禁止供應未註有標記的製品	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	--------------	------------------	------------

任何人不得在零售層面的營商過程或業務運作中供應或要約供應白金製品，除非該製品已按照本命令註上標記。

(2008年第83號法律公告)

條：	4	製品註上標記	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	--------	------------------	------------

(1) 除第(3)款另有規定外，在零售層面的營商過程或業務運作中所供應或要約供應的每件白金製品，均須按照該製品的純度註有顯示附表1內所指明的純度標準的下列標記— (2008年第83號法律公告)

(a) 由字母“PT”與阿拉伯數字所組成的標記；或

(b) 由中文字樣“足白金”或“足鉑金”所組成的標記。(2008年第83號法律公告)

(2) 第(1)款所指明的標記上的每個字母、數字或字樣的大小，均不得小於0.5平方毫米。

(3) 本條不適用於附表2內所指明的任何製品。

條：	5	含有不同純度的製品		30/06/1997
----	---	-----------	--	------------

(1) 除第(4)款另有規定外，凡第4條所述的製品由不同的部分組成，而各部分亦有不同的白金

純度，則—

- (a) 每部分均須註上標記，猶如該部分為一件單獨的製品一樣；或
- (b) 須附有一個顯示該製品整體純度的標記。

(2) 凡第4條所述的製品由不同的部分組成，而其中有一部分或多於一部分是白金，但另一部分或其他部分則是其他金屬，則屬白金的部分，須根據第4條在其上註上標記，而其他部分，則須在根據第6條發出的發票或收據內加以說明。

(3) 按重量計算，製品中所使用的焊料，其中金、白金、鈀或銀，或上述元素其中2項或多於2項的組合所佔比率不得少於95%，而其中金、白金或鈀，或上述元素其中2項或多於2項的組合所佔比率亦不得少於50%。

(4) 凡任何製品中所採用的焊料在製成品中所佔比率不高於5%，則可在該製成品上按其大部分純度註上標記。

條：	6	供應製品須附有書面詳情	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	-------------	------------------	------------

(1) 任何人在零售層面的營商過程或業務運作中供應任何白金製品，均須在供應該製品時向獲供應該製品的人發出載有下列資料的發票或收據— (2008年第83號法律公告)

- (a) 供應人的全名及地址；
- (b) 該製品的供應價格；
- (c) 供應日期；
- (d) 以下標記及純度的細節—
 - (i) (在整件製品屬同一純度的白金或白金合金的情況下)根據第4條規定而註在該製品上的標記，以及其相應的在附表1中指明的白金含量的純度；或
 - (ii) (在製品由不同的部分組成而各部分所含的白金或白金合金的純度不同的情況下)根據第4條規定而憑藉第5(1)條註在該製品的每一部分上的標記，以及其相應的在附表1中指明的白金含量的純度； (2008年第171號法律公告)
- (e) (在製品由以白金或白金合金及其他金屬製成的不同部分所組成的情況下)以下說明—
 - (i) 對由白金或白金合金製成的各部分的說明；及
 - (ii) 對該等其他金屬的種類及有關部分的說明；
- (f) (在適當情況下)對任何憑藉附表2獲豁免的製品或製品的其中部分的說明；及
- (g) (在整件製品由白金或純度為按重量計算在1000等份合金中白金佔不少於990份的白金合金組成的情況下)該製品的重量。 (2008年第83號法律公告)

(1A) 就第(1)(d)款而言，凡—

- (a) 任何製品經過銲接處理；及
- (b) 該製品已憑藉第5(4)條按其大部分純度標準註上標記，

則該整件製品會被視為屬同一純度的白金或白金合金。 (2008年第83號法律公告)

(2) 供應人須將根據第(1)款所發出的發票或收據的文本保留一段由發出日期起計不少於3年的期間。

(3) 任何人違反第(2)款，即屬犯罪，一經定罪，可處第2級罰款及監禁1個月。 (2008年第83號法律公告)

條：	7	須展示的告示	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	--------	------------------	------------

(1) 除非在供應或要約供應之處向所有顧客顯眼地展示一份符合附表3指明的格式的告示，否則任何人不得在零售層面的營商過程或業務運作中供應或要約供應任何白金製品。

(2) 根據第(1)款展示的告示的大小不得小於210毫米 × 297毫米。

(3) 在根據第(1)款展示的告示中出現的字母及字樣的高度不得少於5毫米。

(2008年第83號法律公告)

條：	8	表面經過處理的製品	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	-----------	------------------	------------

(1) 如表面曾以白金處理的製品，註上說明該項處理的字句標記，而其中包括“platinum”一詞，則該項說明中的其他字句— (2008年第83號法律公告)

(a) 須以英文表達；及

(b) 不得不及“platinum”一詞顯眼。 (2008年第83號法律公告)

(2) 如表面曾以白金處理的製品，註上說明該項處理的字句標記，而其中包括“白金”或“鉑金”的字樣，則該項說明中的其他字句—

(a) 須以中文表達；及

(b) 不得不及“白金”或“鉑金”(視屬何情況而定)的字樣顯眼。 (2008年第83號法律公告)

條：	9	拍賣人的情況	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
----	---	--------	------------------	------------

(1) 就本命令而言，凡白金製品以拍賣方式出售—

(a) 有關拍賣人須被視為該製品的供應人；及

(b) 在沒有相反證據的情況下，該製品須被推定為是在零售層面的營商過程或業務運作中供應的。

(2) 就本命令而言，凡要約以拍賣方式出售的白金製品，該製品—

(a) 須被視為由有關拍賣人要約供應；及

(b) 在沒有相反證據的情況下，須被推定為是在零售層面的營商過程或業務運作中要約供應的。

(2008年第83號法律公告)

附表：	1	純度標準	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
-----	---	------	------------------	------------

[第2、4及6條]

(2008年第83號法律公告)

純度標準(即按重量計算白金在一千等份合金中所佔等份的數字)如下—

標準	純度不低於
足白金或足鉑金	990
PT990	990
PT950	950
PT900	900
PT850	850

(2008年第83號法律公告)

附表：	2	獲豁免製品	L.N. 271 of 2008	02/03/2009
-----	---	-------	------------------	------------

[第4(3)及6(1)(f)條]
(2008年第83號法律公告)

1. 任何正是或在任何時間曾是香港或其他地方的通行硬幣。(2000年第65號第3條)
2. 任何曾作或擬作醫科、牙科、獸醫、科學或工業用途的製品。
3. 任何白金線製品。
4. 任何原材料(包括任何棒、板、薄片、箔、線、帶或管)或白金錠。
5. 任何製品或製品的部分因太小或太薄以致在其上註上標記並不切實可行，而其重量亦不足2克。
6. 任何在超過100年前製造的製品，但須在第6(1)條所規定的發票或收據內將此事述明。

附表：	3		L.N. 271 of 2008	02/03/2009
-----	---	--	------------------	------------

[第7條]

NOTICE
TRADE DESCRIPTIONS ORDINANCE
(Chapter 362)

告示
商品說明條例
(第362章)

In accordance with the Trade Descriptions (Marking) (Platinum) Order (Cap 362 sub. leg. C), every article made of platinum that is supplied or offered for supply in the course of trade or business at retail level shall bear a mark indicating the fineness of the platinum content and a detailed invoice or receipt shall be issued by the supplier in respect of every article supplied.

按照《商品說明(標記)(白金)令》(第362章，附屬法例C)，每一件在零售層面的營商過程或業務運作中所供應或要約供應以白金製成的製品，均須註有標記以顯示白金含量純度，而供應人亦須就其供應的每件製品發出詳細的發票或收據。

Standards of Fineness

純度標準

The standards of fineness (that is the number of parts by weight of platinum in 1000 parts by weight of alloy) are-

純度標準(即按重量計算白金在1000等份合金中所佔等份的數字)如下—

Standard	Fineness, not less than	標準	純度不低於
足白金 or 足鉑金 (Chuk Pak Kam)	990	足白金或足鉑金	990
PT990	990	PT990	990

PT950 950
PT900 900
PT850 850

PT950 950
PT900 900
PT850 850

(2008年第83號法律公告；2008年第171號法律公告)